



No. 5

N° 5

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
November 28, 2011

Lundi
28 novembre 2011

1st Session,
40th Parliament

1^{re} session
40^e législature

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:44 a.m.

À 11 h 44, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

The Speaker addressed the House as follows:-

Le Président s'adresse à l'Assemblée comme suit:-

I beg to inform the House that during the recess, the following reports were tabled:-

On June 14, 2011, Annual Energy Conservation Progress Report 2010 (Volume One), Managing a Complex Energy System from the Environmental Commissioner (Sessional Paper No. 3ii).

On June 21, 2011, Annual Report 2010-2011 from the Ombudsman (Sessional Paper No. 11ii).

On June 23, 2011, Annual Report 2010-2011 from the Integrity Commissioner (Sessional Paper No. 12ii).

On June 28, 2011, Review of the 2011 Pre-Election Report on Ontario's Finances from the Auditor General (Sessional Paper No. 13ii).

On July 6, 2011, Report concerning Randy Hillier, Member for Lanark–Frontenac–Lennox and Addington from the Integrity Commissioner (Sessional Paper No. 16ii).

On August 29, 2011, 2009-2010 Annual Report from the Chief Electoral Officer (Sessional Paper No. 70ii).

The Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Roll of members elected at the General Election of 2011 (Sessional Paper No. 86ii) (Tabled November 17, 2011).

The Speaker addressed the House as follows:-

Le Président s'adresse à l'Assemblée comme suit:-

I beg to inform the House that, in accordance with Standing Order 117(c), the House Leaders have selected in rounds the Recognized Parties from which the committee Chairs shall be drawn:-

Chairs shall be drawn from the caucus of the Government for the following committees:-

Standing Committee on Finance and Economic Affairs

Standing Committee on Government Agencies

Standing Committee on General Government

Standing Committee on Justice Policy

Chairs shall be drawn from the caucus of the Official Opposition for the following committees:-

Standing Committee on Public Accounts

Standing Committee on the Legislative Assembly

Standing Committee on Social Policy

Chairs shall be drawn from the caucus of the Third Party for the following committees:-

Standing Committee on Estimates

Standing Committee on Regulations and Private Bills

(Sessional Paper No. 5) (Tabled November 24, 2011).

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker addressed the House as follows:-

RAPPORTS DES COMITÉS

Le Président s'adresse à l'Assemblée comme suit:-

Standing Order 63(a) provides that “the Standing Committee on Estimates shall present one report with respect to all of the Estimates and Supplementary Estimates considered pursuant to Standing Orders 60 and 62 no later than the third Thursday in November of each calendar year.”

The House not having received a report from the Standing Committee on Estimates for certain ministries and offices on Thursday, November 17, 2011, as required by the Standing Orders of this House, pursuant to Standing Order 63(b) the Estimates before the Committee of the Ministry of Aboriginal Affairs, Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs, Ministry of the Attorney General, Cabinet Office, Ministry of Children and Youth Services, Ministry of Citizenship and Immigration, Ministry of Community and Social Services, Ministry of Community Safety and Correctional Services, Ministry of Consumer Services, Ministry of Economic Development and Trade, Ministry of Education, Ministry of Energy, Ministry of the Environment, Ministry of Finance, Office of Francophone Affairs, Ministry of Government Services, Ministry of Health and Long-Term Care, Ministry of Health Promotion and Sport, Ministry of Infrastructure, Ministry of Labour, Office of the Lieutenant Governor, Ministry of Municipal Affairs and Housing, Ministry of Natural Resources, Ministry of Northern Development, Mines and Forestry, Office of the Premier, Ministry of Research and Innovation, Ministry of Revenue, Ministry of Tourism and Culture, Ministry of Training, Colleges and Universities, Ministry of Transportation, Office of the Assembly, Office of the Auditor General, Office of the Chief Electoral Officer, and Ombudsman Ontario are deemed to be passed by the Committee and are deemed to be reported to and received by the House.

Pursuant to Standing Order 61(b), the Estimates (2011-2012) of the following ministries and offices, not having been selected for consideration, were deemed to be received and concurred in:-

MINISTRY OF ABORIGINAL AFFAIRS

2001	Ministry of Aboriginal Affairs	\$	78,358,200
------	--------------------------------	----	------------

MINISTRY OF AGRICULTURE, FOOD AND RURAL AFFAIRS

101	Ministry Administration	\$	26,707,500
107	Better Public Health and Environment		94,537,300
108	Strong Agriculture, Food and Bio-product Sectors and Strong Rural Communities		1,127,397,200
109	Policy Development		16,370,100

MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL		
301	Ministry Administration	\$ 200,682,200
302	Prosecuting Crime	261,755,200
303	Policy, Justice Programs and Agencies	555,922,500
304	Legal Services	33,302,500
305	Court Services	695,532,500
306	Victim Services	118,601,700
CABINET OFFICE		
401	Cabinet Office	\$ 27,235,700
MINISTRY OF CHILDREN AND YOUTH SERVICES		
3701	Ministry Administration	\$ 13,910,500
3702	Children and Youth Services	3,998,977,400
3703	Infrastructure	15,478,200
MINISTRY OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION		
601	Ministry Administration	\$ 20,263,000
602	Citizenship and Immigration	123,590,800
603	Ontario Women's Directorate	18,232,200
605	Regional Services	6,598,900
MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES		
701	Ministry Administration	\$ 40,168,800
702	Adults' Services	9,771,765,300
MINISTRY OF COMMUNITY SAFETY AND CORRECTIONAL SERVICES		
2601	Ministry Administration	\$ 105,272,800
2603	Public Safety Division	382,960,000
2604	Ontario Provincial Police	1,129,238,700
2605	Correctional Services	1,033,747,800
2606	Justice Technology Services	\$ 55,332,800
2607	Agencies, Boards and Commissions	5,394,800
2609	Emergency Planning and Management	77,409,700
2610	Policy and Strategic Planning Division	3,255,600
MINISTRY OF CONSUMER SERVICES		
3101	Consumer Services	\$ 20,321,000
MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND TRADE		
901	Ministry Administration	\$ 16,328,700
902	Economic Development and Trade	416,294,500
MINISTRY OF EDUCATION		
1001	Ministry Administration	\$ 25,634,800
1002	Elementary and Secondary Education	23,113,287,900
1003	Community Services Information and Information Technology Cluster	11,318,900
1004	Child Care	868,465,800

MINISTRY OF ENERGY		
2901	Ministry Administration	\$ 16,628,200
2902	Energy Development and Management	55,952,000
2905	Electricity Price Mitigation	1,137,774,000
MINISTRY OF THE ENVIRONMENT		
1101	Ministry Administration	\$ 54,925,400
1106	Air	95,175,800
1107	Water	172,443,300
1108	Waste	70,013,100
MINISTRY OF FINANCE		
1201	Ministry Administration	\$ 39,492,200
1202	Taxation, Agencies and Pensions Policy	20,818,400
1203	Economic, Fiscal, and Financial Policy	2,120,144,900
1204	Financial Services Industry Regulation	2,603,000
1208	Investing in Ontario	1,000
OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS		
1301	Francophone Affairs	\$ 4,560,400
1302	Office of the French Language Services Commissioner	918,400
MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES		
1801	Ministry Administration	\$ 70,747,300
1807	Employee and Pensioner Benefits (Employer Share)	796,910,300
1808	Human Resources Services	119,925,900
1811	Enterprise Business Services	575,738,400
1812	Agencies, Boards, Commissions and Tribunals	5,571,000
1814	ServiceOntario	308,892,100
MINISTRY OF HEALTH AND LONG-TERM CARE		
1401	Ministry Administration	\$ 82,232,800
1402	Health Policy and Research	900,725,700
1403	eHealth and Information Management	583,755,200
1405	Ontario Health Insurance	17,039,678,300
1406	Public Health	703,254,600
1411	Local Health Integration Networks and Related Health Service Providers	22,109,142,200
1412	Provincial Programs and Stewardship	4,990,636,200
1413	Information Systems	115,096,200
1407	Health Capital	1,318,915,300
MINISTRY OF HEALTH PROMOTION AND SPORT		
4201	Ministry of Health Promotion and Sport	\$ 475,958,300
MINISTRY OF INFRASTRUCTURE		
4001	Ministry Administration	\$ 2,103,200
4003	Infrastructure and Growth Planning	570,586,700
4004	Realty Development and Management	293,331,200

MINISTRY OF LABOUR		
1601	Ministry Administration	\$ 22,683,100
1602	Pay Equity Commission	4,326,100
1603	Labour Relations	22,936,800
1604	Occupational Health and Safety	90,966,000
1605	Employment Rights and Responsibilities	38,221,600
OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR		
1701	Office of the Lieutenant Governor	\$ 1,359,100
MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING		
1901	Ministry Administration	\$ 29,512,200
1902	Municipal Services and Building Regulation	24,343,200
1903	Local Government and Planning Policy	11,572,900
1904	Affordable Housing	726,013,100
MINISTRY OF NATURAL RESOURCES		
2101	Ministry Administration	\$ 32,673,100
2103	Natural Resource Management	357,620,200
2104	Public Protection	114,280,900
2105	Land and Resources Information and Information Technology Cluster	601,000
MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT, MINES AND FORESTRY		
2201	Ministry Administration	\$ 12,261,000
2202	Northern Development	1,031,002,000
2203	Mines and Minerals	53,744,700
2204	Forestry	95,274,900
OFFICE OF THE PREMIER		
2401	Office of the Premier	\$ 2,655,300
MINISTRY OF RESEARCH AND INNOVATION		
4301	Research and Innovation	\$ 439,952,000
MINISTRY OF REVENUE		
3201	Tax Revenue	\$ 2,296,106,200
MINISTRY OF TOURISM AND CULTURE		
3801	Ministry Administration	\$ 6,940,200
3802	Tourism	171,863,900
3804	Tourism and Culture Capital	115,279,000
3805	Culture	250,926,400
3806	Ontario Trillium Foundation	120,001,000
3807	Ontario Seniors' Secretariat	4,841,100
MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES		
3001	Ministry Administration	\$ 18,170,400
3002	Postsecondary Education	6,021,981,400
3003	Employment Ontario	1,198,133,100
3004	Strategic Policy and Programs	22,427,400

MINISTRY OF TRANSPORTATION		
2701	Ministry Administration	\$ 47,726,300
2702	Policy and Planning	2,501,261,900
2703	Road User Safety	101,110,200
2704	Provincial Highways Management	2,551,263,500
2705	Labour and Transportation Cluster	69,625,300
OFFICE OF THE ASSEMBLY		
201	Office of the Assembly	\$ 130,989,100
202	Commission(er)'s	28,147,800
OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL		
2501	Office of the Auditor General	\$ 15,821,400
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER		
501	Office of the Chief Electoral Officer	\$ 11,220,900
OMBUDSMAN ONTARIO		
2301	Ombudsman Ontario	\$ 10,782,400

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 9, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act. Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Bill 10, An Act to amend the Green Energy Act, 2009 and the Planning Act. Mr. Smith.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun. M. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Projet de loi 10, Loi modifiant la Loi de 2009 sur l'énergie verte et la Loi sur l'aménagement du territoire. M. Smith.

With unanimous consent,

On motion by Mr. Milloy,

Ordered,

That, Bas Balkissoon, Member for the Electoral District of Scarborough–Rouge River, be appointed Deputy Speaker and the Chair of the Committee of the Whole House; that Ted Arnott, Member for the Electoral District of Wellington–Halton Hills, be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House; that Julia Munro, Member for the Electoral District of York–Simcoe, be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House; and that Paul Miller, Member for the Electoral District of Hamilton East–Stoney Creek, be appointed Third Deputy Chair of the Committee of the Whole House.

Sur la motion de M. Milloy,

PETITIONS

Rural school policy (Sessional Paper No. P-2) Mr. Wilson.
 Granting additional powers to the Ontario Ombudsman (Sessional Paper No. P-6) M^{me} Gélinas.
 Closure of the Owen Sound and Walkerton Jails (Sessional Paper No. P-7) Ms. Thompson.
 PET scans (Sessional Paper No. P-8) M^{me} Gélinas.
 Hydro dam in Bala Falls (Sessional Paper No. P-9) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).
 Wind turbine in Port Elgin (Sessional Paper No. P-11) Ms. Thompson.
 Moratorium on industrial wind development (Sessional Paper No. P-12) Ms. Scott and Mr. Yakabuski.
 Eastern Ontario Development Fund (Sessional Paper No. P-13) Mr. Clark.
 Municipal planning for renewable energy projects (Sessional Paper No. P-14) Ms. Jones.
 Local control of renewable energy projects (Sessional Paper No. P-15) Mr. Wilson.
 Stopping development of the Melancthon quarry (Sessional Paper No. P-16) Ms. Jones.
 Review of crematoriums in Ontario (Sessional Paper No. P-17) Mr. Singh.

PÉTITIONS**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the Amendment to the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur l'amendement à la motion portant l'Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker
